

90.0mm

UK REP

EVATOST CONSULTING LTD  
Suite 11, First Floor, Moy Road Business  
Centre, Taffs Well, Cardiff, Wales, CF15 7QR  
contact@evatmaster.com

EC REP

eVatmaster Consulting GmbH  
Bettinastr. 30  
60325 Frankfurt am Main, Germany  
contact@evatmaster.com



# JYX

MODEL NO.: JYX-69BT

## User Manual

POTABLE KARAOKE MACHINE



Please read the manual carefully before using.

130.0mm

130.0mm

2022-06-17

 深圳市佳誉祥音响电子有限公司

绘 图:		品 名:	JYX-69BT说明书
电子确认:		版 本:	A/0版
业务确认:		规格材质:	105g铜版 130x90mm
核 准:		物料编号:	440-JYX690-BT3

Thanks for your purchasing. Please read the directions carefully before using and follow the correct instructions.

Danke für Ihren Einkauf. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie die korrekten Anweisungen.

ご購入して頂きありがとうございます。使用する前に説明書をちゃんと読んで操作してください。

Merci pour votre achat, veuillez lire soigneusement les instructions avant d'utiliser et de faire fonctionner

구매해 주셔서 감사합니다. 사용하기 전에 설명서를 자세히 읽고 정확한 설명을 따르세요.

Gracias por comprar. Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usarlos y siga las instrucciones correctas.

Grazie per l'acquisto. Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare e seguire le istruzioni corrette.

Obrigado pela compra. Leia atentamente as instruções antes de usar e siga as instruções corretas.

شكرا لك على الشراء . يرجى قراءة التعليمات بعناية واتباع التعليمات الصحيحة قبل الاستخدام

English----- 1-5

Deutsch----- 6-8

日本語----- 9-11

Français----- 12-14

한국어----- 15-17

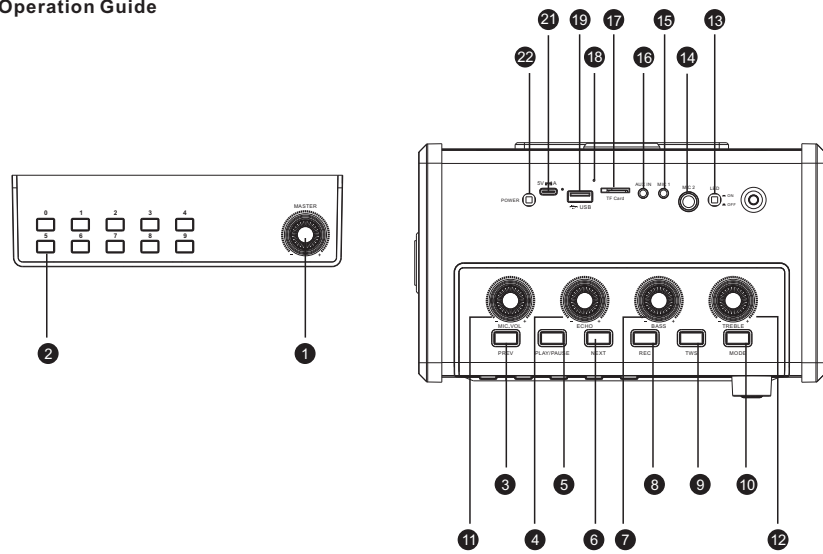
Español----- 18-20

Italiano----- 21-23

Português----- 24-26

بالعربية-----27-29

### Operation Guide



1

### Operation Guide-Remote control



2

English

**Operation Guide-Speaker**

- 1.Master: Main volume control knob
- 2.Number Key: Press to choose the song(Only work for USB/TF/FM mode)
- 3.Prev button: Press for prev song,long press for reverse(USB/TFcard);Press for prev channel(FM radio mode);Press for prev song(Bluetooth mode)
- 4.Reverb: Adjust reverb.
- 5.Play/Pause: Press to play/pause(USB flash disk/TFcard/Bluetooth),Press for silent mode,long press for searching(FM radio Mode)
- 6.Next: Short press to switch to the nextsong,(USB/TF cardmode);Long press for fast forward.Short press for nextchannel(FM Radio mode);Press for prev song(Bluetooth mode)
- 7.Bass: Adjust bass sound.
- 8.REC: Long press to record audio,short press to stop and play the recording during the record process.Short press is to play the recording file when there is a recording file in the storage device.(The recording function is only available when a storage TF card/USB flash dish is plugged in)
- 9.TWS: Short press for TWS connection,long press for disconnection(Under Bluetooth mode)
- 10.Mode: Short press to switch between Bluetooth/USB flashdish/TF card/FM radio/AUX.Long press to disconnect under theBluetooth connection status.Long press for single cycle or allcycle.
- 11.MIC VOL: Microphone volume adjustment
- 12.Treble: Adjust treble sound
- 13.LED: Press to turn on/off the LED light.
- 14.Microphone 2
- 15.Microphone 1
- 16.AUX IN Jack
- 17.TF Card Port
- 18.Charging indicator: The light is red during charging and willbecome blue after fully charge.
- 19.USB Port(For data transmission only)
- 21.Type C charging port 5V 2A
- 22.Power button

**Operation Guide-Remote control**

- 1.Silent:Press for Silent ON,press again for Silent OFF
- 2.Mode:Press to switch the system between USB,TF card,FM Radio,AUX IN and Bluetooth mode.
- 3.BT:Press to switch to Bluetooth mode in any working state.
- 4.Play/Pause: Short press to play/pause(USB/TF card mode); Short press to silent ON,long press is for searching radio stations(FM radio mode).
- 5.Next:Short press for next song
- 6.REC:short press for recording;Short press to stop and play the recording during the record process.(The USB flash dish or TF card needed during recording)
- 7.Digital keys:Press to play the program with the corresponding serial number.For example,You want to play Second song,Press 2 button until 0002 show on the speaker screen,it will play second song after 3 seconds.
- 8.All: switch to single cycle mode and all cycle mode
- 9.Vol+
- 10.PREV.
- 11.Vol-
- 12.REC Play: Press to play the recording audio.

**USB and TF Input:**

When insert USB or TF card into speaker,the speaker will play the audio from USB/TF card automatically.

**REC:**

- 1.Plug in a TF card or flash card.
- 2.Long press "REC" to start recording,short press to end recording.
- 3.Short press "REC" to play the recording audio.

**TWS Function:**

To use this feature,two JYX-69BT systems are required. By connecting two stereo systems,you can enjoy the True Wireless Stereo via bluetooth.

Turn on the two JYX-69BT and turn them both into bluetooth mode.Two machines will flash "BLUE" on screen. Then short press the "TWS" button of either of the two machines(Only need to press one button),the TWS function will be activated by then(Screens both stop flash).Long press TWS button to inactivate TWS function.

**The way to reduce the noise of the microphone:**

Turn off the "ECHO", "BASS" and "TREBLE" button, then turn on the microphone, Keep a distance of 2 meters from the speaker. Do not let the microphone face the speaker

**Deutsch****Bedienung sanleitung - Lautsprecher**

- 1.Gesamtlautstärke: Zum Einstellen der Gesamtlautstärke;
- 2.Zifferntasten: Mit den Zifferntasten 0~9 können Sie einen Song schnell auswählen. Um den dritten Song abzuspielen, drücken Sie zuerst die Zifferntaste 3. Auf dem Bildschirm wird "0003" angezeigt und der dritte Song wird Sekunden später abgespielt. Wenn Sie den zwölften Song abspielen möchten, drücken Sie zuerst die Zifferntaste 1, dann die Zifferntaste 2 (dieser Song muss sich im Ordner befinden), dann wird der zwölfte Song abgespielt. Für die anderen Songs gilt Ähnliches.
- 3.Vorheriger Song: Im USB/TF-Karten-Modus drücken Sie diese Taste für den vorherigen Song, langes Drücken für schnellen Rücklauf; im FM-Modus ist es der vorherige Sender; im Bluetooth-Modus ist es der vorherige Song;
- 4.Nachhall-Einstellung: Zum Einstellen der Nachhalltiefe;
- 5.Wiedergabe/Pause: Nach dem Einschalten drücken Sie kurz, um abzuspielen/zu pausieren, wenn der USB/TF-Karten-Modus aktiviert ist. Im FM-Modus drücken Sie kurz, um stumm zu schalten, drücken Sie lang, um automatisch nach Sendern zu suchen; im Bluetooth-Modus drücken Sie kurz, um abzuspielen/zu pausieren.
- 6.Nächster Song: Im USB/TF-Karten-Modus drücken Sie diese Taste für den Nächster Song, langes Drücken für schnellen Vorlauf; im FM-Modus ist es der Nächster Sender; im Bluetooth-Modus ist es der Nächster Song;
- 7.Bass-Einstellung: Zum Einstellen der Basslautstärke;
- 8.Aufnahme: Drücken Sie diese Taste lange, um in den Aufnahmemodus zu gelangen, drücken Sie sie erneut, um zu beenden und die aktuelle Aufnahmedatei abzuspielen und zu speichern; drücken Sie diese Taste kurz, um die Aufnahmedatei auf dem Gerät abzuspielen. ( Hinweis: Um die Aufnahmefunktion nutzen zu können, müssen Sie eine USB-Stick oder TF-Karte einlegen.)
- 9.Verbindung von zwei Geräten: Kurzes Drücken für Verbindung von zwei Geräten, langes Drücken zum Trennen der Verbindung von zwei Geräten
- 10.Modusschalter: Drücken Sie diese Taste, um zwischen USB-, TF-Karten-, Bluetooth- und FM-Modus zu wechseln; Im Bluetooth-Modus können Sie durch langes Drücken dieser Taste die Bluetooth-Verbindung des Telefons trennen; Im USB/TF-Karten-Modus können Sie durch langes Drücken zwischen Einzelschleife - und Gesamtschleife-Modus wechseln.
- 11.Mikrofonlautstärke: Zum Einstellen der Mikrofonlautstärke
- 12.Treble-Einstellung: Einstellung der Treble-Lautstärke;
- 13.LED: Drücken, um das LED-Licht ein-/auszuschalten.
- 14.Mikrofon 2: 6,35-mm-Buchse für kabelgebundene Mikrofone;
- 15.Mikrofon 1: 3,5-mm-Buchse für Kopfhörer
- 16.Externer Audioeingang: 3,5-mm-Buchse für externen Audioeingang
- 17.TF-Karte
- 18.Ladeanzeige: (rotes Licht beim Laden, blaues Licht bei voller Ladung)
- 19.USB-Anschluss: (nur für Datenübertragung).
- 21.Eingang zum Aufladen 5V1A
- 22.Netzschalter: Ein-/Ausschalten.

#### **Bedienungsanleitung-Fernbedienung**

1. Stummschaltung: Drücken Sie die Stummschaltungstaste, um die Stummschaltung zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um sie zu deaktivieren.
2. Modusschalter: Drücken Sie diese Taste, um zwischen USB-, TF-Karten-, Bluetooth- und FM-Modus zu wechseln; Im Bluetooth-Modus können Sie durch langes Drücken dieser Taste die Bluetooth-Verbindung des Telefons trennen; Im USB/TF-Karten-Modus können Sie durch langes Drücken zwischen Einzelschleife - und Gesamtschleife-Modus wechseln.
3. BT: Drücken, um in jedem Betriebszustand in den Bluetooth-Modus zu wechseln.
4. Wiedergabe/Pause: Nach dem Einschalten drücken Sie kurz, um abzuspielen/zu pausieren, wenn der USB/TF-Karten-Modus aktiviert ist. Im FM-Modus drücken Sie kurz, um stumm zu schalten, drücken Sie lang, um automatisch nach Sendern zu suchen; im Bluetooth-Modus drücken Sie kurz, um abzuspielen/zu pausieren.
5. Nächster Song: Im USB/TF-Karten-Modus drücken Sie diese Taste für den Nächster Song, langes Drücken für schnellen Vorlauf; im FM-Modus ist es der Nächster Sender; im Bluetooth-Modus ist es der Nächster Song;
6. Aufnahme: Drücken Sie diese Taste lange, um in den Aufnahmemodus zu gelangen, drücken Sie sie erneut, um zu beenden und die aktuelle Aufnahme abzuspielen und zu speichern; drücken Sie diese Taste kurz, um die Aufnahme auf dem Gerät abzuspielen. ( Hinweis: Um die Aufnahmefunktion nutzen zu können, müssen Sie eine USB-Stick oder TF-Karte einlegen.)
7. Zifferntasten: Mit den Zifferntasten 0~9 können Sie einen Song schnell auswählen. Um den dritten Song abzuspielen, drücken Sie zuerst die Zifferntaste 3. Auf dem Bildschirm wird "0003" angezeigt und der dritte Song wird 3 Sekunden später abgespielt. Wenn Sie den zwölften Song abspielen möchten, drücken Sie zuerst die Zifferntaste 1, dann die Zifferntaste 2 (dieser Song muss sich im Ordner befinden), dann wird der zwölfte Song abgespielt. Für die anderen Songs gilt Ähnliches.
8. Schleifenwiedergabe: Drücken Sie diese Taste, um den Schleifenmodus zu wählen, d.h. Einzelschleife oder Gesamtschleife. Standardmäßig wird die Gesamtschleife bei jedem Einschalten abgespielt.( Funktioniert bei der Wiedergabe von Musik von USB oder TF-Karte)
9. Gesamtlautstärke: Zum Einstellen der Gesamtlautstärke+;
10. Vorheriger Song: Im USB/TF-Karten-Modus drücken Sie diese Taste für den vorherigen Song, langes Drücken für schnellen Rücklauf; im FM-Modus ist es der vorherige Sender; im Bluetooth-Modus ist es der vorherige Song;
11. Gesamtlautstärke: Zum Einstellen der Gesamtlautstärke-;
12. Aufnahme: Drücken Sie diese Taste lange, um in den Aufnahmemodus zu gelangen, drücken Sie sie erneut, um zu beenden und die aktuelle Aufnahme abzuspielen und zu speichern; drücken Sie diese Taste kurz, um die Aufnahme auf dem Gerät abzuspielen. ( Hinweis: Um die Aufnahmefunktion nutzen zu können, müssen Sie eine USB-Stick oder TF-Karte einlegen.)

7

#### **TF-Modus und USB-Modus:**

Um den TF-Modus oder den USB-Modus zu verwenden, müssen Sie zuerst eine TF-Karte oder einen USB-Stick einlegen und dann die Modustaste drücken, um den Modus zu wechseln.

#### **Aufnahmemodus:**

Um den Aufnahmemodus zu verwenden, müssen Sie zunächst eine TF-Karte oder einen USB-Stick einlegen und dann die REC-Taste drücken, um das Mikrofon einzuschalten und über das Mikrofon aufzunehmen.

#### **TWS-Modus:**

Um TWS zu verwenden, müssen zwei Lautsprecher desselben Modells verwendet werden. Nachdem die beiden Lautsprecher eingeschaltet sind, wird [ Blue ] auf dem Bildschirm blinkend angezeigt. Nachdem Sie TWS-Taste auf einem der Lautsprecher gedrückt haben, ertönt ein Toneffekt, der die erfolgreiche Verbindung anzeigt(Auf dem Bildschirm des Lautsprechers, auf dem die TWS-Taste gedrückt wurde, blinkt das [ Blue ] nicht mehr., auf dem Bildschirm des anderen Lautsprechers blinkt es weiter). Verbinden Sie dann den blinkenden Lautsprecher mit Bluetooth und die Musik wird normal abgespielt.

#### **Methode zur Verringerung der Mikrofongeräusche:**

Schalten Sie die ECHO-Taste, die BASS-Taste und die TREBLE-Taste des Lautsprechers aus, schalten Sie dann das Mikrofon ein und legen Sie das Mikrofon in einem Abstand von 2 Metern vom Lautsprecher ab, wobei der Kopf des Mikrofons nicht auf den Lautsprecher gerichtet sein sollte.

8

日本語

操作ガイド-スピーカー

- 1.MASTER: 音量ボリューム (音量-/+)。
- 2.数字キー: 0-9曲を選択するキー (USB、TF、FMの状態のみ効きます)。
- 3.曲戻しボタン: USB/TFモードで、一回押すと前の曲に戻ります。押し続けると巻き戻しになります。FMモードで押すと前のチャンネルになります。Bluetoothモードで押すと前の曲になります。
- 4.ECHO: 残響調整ボタン、リバーブを調整します。
- 5.再生/一時停止ボタン: USB/TFモードで、再生/停止スイッチを一回押すと放送を再生/停止になります。FMモードで一回押すとマナーモードになります。押し続けるとチャンネルを自動検索開始になります。Bluetoothモードで一回押すと放送を再生/停止になります。
- 6.曲送りボタン: USB/TFモードで、曲送りボタンを一回押すと次の曲に移ります。押し続けると早送りになります。FMモードで一回押すと次のチャンネルになります。
- 7.BASS: サブウーファー調整キー (低音)。
- 8.録音ボタン: 録音スイッチを長押しすると録音開始になります。録音する際に押すと録音停止になります。USB/TFにファイルがある場合に押すとファイルを放送開始になります。(USB/TFを付けないと録音モードが使用不可能)。
- 9.TWSキー: 短押しとTWSモードになります。長押しとTWSが切れます。
- 10.モードキー: モードスイッチを押すとBluetoothモード、USBモード、TFモード、FMモードの間に切り替えられます。Bluetoothモードの状態では長押しとBluetoothを切る事になります。(USB/TFモードはUSB/TFを入力端子に入れてから使用できます)。
- 11.MIC.VOL: マイク音量ボリューム (マイク音量-/+)。
- 12.TREBLE: ツイーター調整キー (高音)。
- 13.LED: RGBライト
- 14.MIC2: マイク入力端子1 (6.35mm)
- 15.MIC1: マイク入力端子1 (3.55mm)
- 16.AUXIN: AUX入力端子
- 17.TFカードポート
- 18.充電指示ライト: 充電する際にライトが赤になります。完成後が青になります。
- 19.USBポート
- 21.充電口 (USBTypeC5V1A)
- 22.電源スイッチON/OFF

操作ガイド-リモコン

- 1.マナーモード: 押すとマナーモードになります、もう一回押すと音が出ます。
- 2.モード: 押すとBluetoothモード、USBモード、TFモード、FMモード、AUXの間に切り替えられます。
- 3.BT: を押して、任意の動作状態でBluetoothモードに切り替えます。
- 4.再生/停止: 押すと放送を再生/停止になります。FMモードで押すとマナーモードになります。長押しとチャンネルを索開始になります。
- 5.曲送り: 押すと次の曲を放送します。FMモードで押すと次のチャンネルになります。
- 6.録音: 押すと録音開始になります。録音する際に押すと録音停止になります。(USB/TFを付けないと録音モードが使用不可能)
- 7.数字スイッチ: 0~9曲を快速に選択できます (もし三番目の曲を放送する場合は数字キー「3」を押し、モニターに「0003」が表示、三秒後スピーカーが三番目の曲を放送します。もし十二番目の曲を放送する場合は数字キーを「1」に押ししてから「2」に押しします。三秒後12番目の曲を放送します)。
- 8.放送モード: リピート、連続再生の間に切り替えます。
- 9.Vol+: 音量大きくします
- 10.曲戻し: 押すと前曲を放送します。FMモードで押すと前のチャンネルになります。
- 11.Vol-: 音量小さくします。
- 12.録音ボタン: 録音スイッチを長押しすると録音開始になります。録音する際に押すと録音停止になります。USB/TFにファイルがある場合に押すとファイルを放送開始になります。(USB/TFを付けないと録音モードが使用不可能)。

#### USB/TFモード:

USB/TFをポートに入れるとスピーカーがUSB/TFにあるオーディオを放送開始になります。

#### 録音モード:

1.TF/USBをポートに入れます。2.録音スイッチ (REC) を長押しすると録音になります。短押しすると録音終了になります。3.もう一回もすと録音を放送します。

#### TWSモード:

TWSモードを使用するには、二台同じなシステムが必要です。設定方法は二台のスピーカーをBluetoothモードに切り替えて (二台ともモニターに「Blue」点滅する状態で) 一台のPLAY/PAUSE (再生/一時停止ボタン) を押し続けると、二台のスピーカーがペアリング完成になります (一台のモニターに「BLUE」が点灯になります)。成功後、点滅となっているスピーカーをスマホとBluetoothで接続すれば、音声小二台から出られます。ペアリングの状態PLAY/PAUSEを押し続けるとペアリングが切断します

#### マイクからの異音:

マイクがノイズ発生するのはおそらくスピーカーと近すぎます。まずはマイクの頭部分をスピーカーの反対側に向けて、スピーカーの操作パネルにECHOボタンとmasterボタンとBASSボタンとTREBELボタンをゼロにして改善できます。

#### Français

##### Guide d'utilisation-Haut-parleur

- 1.Volume principal : réglage du volume principal.
- 2.Boutons numériques : Appuyer les boutons numériques 0-9 pour sélectionner rapidement les chansons, par exemple, pour jouer la 3ème chanson, appuyer d'abord sur le bouton numérique 3, l'écran affichera « 0003 », après 3 secondes, la 3ème chanson sera jouée ; pour jouer la 12ème chanson, appuyer d'abord sur le bouton numérique 1, puis sur le bouton numérique 2 (la chanson sélectionnée doit se trouver dans le dossier), puis la 12ème chanson sera jouée. Les étapes de commande des autres sélections de chansons sont similaires.
- 3.Chanson précédente : appuyer sur ce bouton pour la chanson précédente, appuyer et maintenir longtemps pour retour rapide lorsque la carte USB/TF fonctionne ; pour la FM, pour la chaîne précédente, pour Bluetooth, pour la chanson précédente.
- 4.Réglage de la réverbération : réglage du niveau de la profondeur de réverbération.
- 5.Jouer/pause : appuyer brièvement sur le bouton lorsque la carte USB/TF fonctionne après la mise sous tension pour jouer/pause ; appuyer brièvement sur le bouton lorsque la FM fonctionne pour silencieux, appuyer longtemps sur le bouton pour chercher automatiquement de chaînes ; Appuyer brièvement sur jouer/pause lorsque le Bluetooth fonctionne.
- 6.Chanson suivante : Appuyer sur ce bouton pour passer à la chanson suivante lorsque la carte USB/TF fonctionne, appuyer longtemps pour l'avance rapide ; pour la FM, pour la chaîne suivante, pour Bluetooth, pour la chanson suivante.
- 7.Réglage de basse : réglage du niveau de volume de basse.
- 8.Enregistrement : appuyer longtemps sur ce bouton pour activer l'enregistrement, appuyer à nouveau pour sortir et jouer et conserver le dossier d'enregistrement actuel ; appuyez brièvement pour jouer le dossier d'enregistrement dans l'appareil ; (Remarque : insérer la clé USB ou la carte TF pour avoir la fonction d'enregistrement).
- 9.Interconnexion de deux machines TWS : appuyer sur ce bouton brièvement pour activer la fonction d'interconnexion de deux machines, appuyer sur ce bouton longtemps pour déconnecter l'interconnexion .
10. Commutateur de mode : appuyer sur ce bouton pour commuter entre clé USB, carte TF, Bluetooth et FM ; lorsque le fonctionnement du Bluetooth, appuyer ce bouton longtemps pour déconnecter la connexion Bluetooth du téléphone ; lorsque le fonctionnement de la clé USB et de la carte TF, appuyer ce bouton longtemps pour activer la fonction de cycle unique et de cycle complète.
- 11.Volume du microphone : réglage du niveau de volume du microphone.
- 12.Réglage de haut : réglage du niveau de volume de haut.
- 13.LED : Appuyez pour allumer/éteindre la lumière LED.
- 14.Microphone 2 : prise pour microphone par fil de 6,35 mm.
- 15.Microphone 1 : prise pour microphone par fil de 3,5 mm.
- 16.Entrée de son externe : prise pour l'entrée de câble de son externe de 3,5 mm.
17. carte TF
18. Indicateur de charge ; (lumière rouge en charge, lumière bleue en pleine charge).
- 19.Prise USB : (uniquement pour le transfert de données).
- 21.Entrée de charge 5V1A
- 22.interrupteur d'alimentation : marche/arrêt



#### **Guide d'utilisation -Télécommande**

- 1.Silencieux: entrer dans l'état silencieux lorsque le bouton silencieux est appuyé une fois, et supprimer le son lorsque le bouton silencieux est appuyé à nouveau
- 2.Commutateur de mode : appuyer sur ce bouton pour commuter entre clé USB, carte TF, Bluetooth et FM ; lorsque le fonctionnement du Bluetooth, appuyer ce bouton longtemps pour déconnecter la connexion Bluetooth du téléphone ; lorsque le fonctionnement de la clé USB et de la carte TF, appuyer ce bouton longtemps pour activer la fonction de cycle unique et de cycle complète.
- 3.BT : appuyez pour passer en mode Bluetooth dans n'importe quel état de fonctionnement.
- 4.Jouer/pauser : appuyer brièvement sur le bouton lorsque la carte USB/TF fonctionne après la mise sous tension pour jouer/pauser; appuyer brièvement sur le bouton lorsque la FM fonctionne pour silencieux, appuyer longuement sur le bouton pour chercher automatiquement de chaînes ; Appuyer brièvement sur jouer/pauser lorsque le Bluetooth fonctionne.
- 5.Chanson suivante : Appuyer sur ce bouton pour passer à la chanson suivante lorsque la carte USB/TF fonctionne, appuyer longtemps pour l'avance rapide ; pour la FM, pour la chaîne suivante, pour Bluetooth, pour la chanson suivante.
- 6.Enregistrement : appuyer longuement sur ce bouton pour activer l'enregistrement, appuyer à nouveau pour sortir et jouer et conserver le dossier d'enregistrement actuel ; appuyez brièvement pour jouer le dossier d'enregistrement dans l'appareil ; (Remarque : insérer la clé USB ou la carte TF pour avoir la fonction d'enregistrement).
- 7.1.Boutons numériques : Appuyer les boutons numériques 0-9 pour sélectionner rapidement les chansons, par exemple, pour jouer la 3ème chanson, appuyer d'abord sur le bouton numérique 3, l'écran affichera « 0003 » , après 3 secondes, la 3ème chanson sera jouée ; pour jouer la 12ème chanson, appuyer d'abord sur le bouton numérique 1, puis sur le bouton numérique 2 (la chanson sélectionnée doit se trouver dans le dossier), puis la 12ème chanson sera jouée. Les étapes de commande des autres sélections de chansons sont similaires.
- 8.Jouer en cycle : appuyer sur ce bouton pour sélectionner le mode de cycle, commuter entre la chanson en seul cycle et la chanson en tous cycles respectivement, la chanson en tous cycles par défaut à chaque fois que l'appareil est mis sous tension ; (efficace pour jouer de musique dans la clé USB ou la carte TF).
- 9.Volume principal : réglage du volume principal+.
- 10.Chanson précédente : appuyer sur ce bouton pour la chanson précédente, appuyer et maintenir longtemps pour retour rapide lorsque la carte USB/TF fonctionne ; pour la FM, pour la chaîne précédente, pour Bluetooth, pour la chanson précédente.
- 11.Volume principal : réglage du volume principal-.
- 12.Enregistrement : appuyer longuement sur ce bouton pour activer l'enregistrement, appuyer à nouveau pour sortir et jouer et conserver le dossier d'enregistrement actuel ; appuyez brièvement pour jouer le dossier d'enregistrement dans l'appareil ; (Remarque : insérer la clé USB ou la carte TF pour avoir la fonction d'enregistrement).

#### **Mode TF et mode USB :**

pour utiliser le mode TF ou le mode USB, insertion de la carte TF ou de la clé USB est nécessaire, puis appuyer sur le bouton Mode pour changer de mode.

#### **Mode d'enregistrement :**

Pour utiliser le mode d'enregistrement, insertion de la carte TF ou de la clé USB est nécessaire, puis appuyer sur le bouton REC pour activer le microphone et enregistrer par le microphone.

#### **Mode d'utilisation du TWS :**

Pour utiliser le TWS, deux chaînes stéréo utilisées doivent être le même modèle. Lorsque le [Bleu] de l'écran clignote après l'activation des deux chaînes stéréo, appuyer sur le bouton TWS de l'une d'entre elles et un son apparaîtra pour indiquer que la connexion a réussi (le Bleu de l'écran de la chaîne stéréo avec le bouton TWS appuyé ne clignote plus, le Bleu de l'autre chaîne stéréo continue de clignoter). puis connecter à Bluetooth de la chaîne stéréo qui clignote pour jouer de la musique normalement.

#### **Pour réduire le bruit du microphone :**

désactiver les boutons ECHO, BASS et TREBLE de la chaîne stéréo, puis allumer le microphone, éloigner de la chaîne stéréo à 2 mètres, et ne pas diriger la tête du microphone vers la chaîne stéréo.

한국어

작동 가이드 - 스피커

- 1.주음량: 주음량 소리 크기 조절;
- 2.숫자키: 0-9 숫자키로 빠르게 곡을 선택합니다. 만약 3번 트랙을 재생하려면 먼저 숫자키 3을 누르고 디스플레이 화면에서는 0003을 표시하며 3초 후에 3번 트랙을 재생합니다;만약 12번 트랙을 재생하려면 먼저 숫자키 1을 누른 다음 숫자키 2를 누른 후 (폴더에 이 노래가 있어야 선택 가능) 12번 트랙을 재생하면 됩니다. 다른 트랙도 이와 같이 선택합니다.
- 3.이전 곡: USB/TF 카드에서 작업할 때, 이 키를 누르면 이전 곡이 되고, 길게 누르면 빠르게 되출됩니다; FM에서 이는 이전 채널이 되고 블루투스에서는 이전 곡이 됩니다.
- 4.혼향 조절: 혼향 깊이 조절
- 5.재생/일시 정지: 오픈 후 USB/TF 카드 작업시 짧게 누르면 재생/일시 정지 가능; FM 작업시 짧게 누르면 음소거,길게 누르면 라디오 자동 검색 가능; 블루투스 작업시 짧게 누르면 재생/일시 정지 가능;
- 6.다음 곡: USB/TF 카드에서 작업할 때, 이 키를 누르면 다음 곡이 되고, 길게 누르면 속진이 됩니다; FM에서 이는 다음 채널이 되고 블루투스에서는 다음 곡이 됩니다.
- 7.저음 조절: 저음 음량 크기 조절;
- 8.녹음: 이 키를 길게 누르면 녹음 상태로 들어가게 되고 다시 누르면 종료 및 재생하고 현재 녹음 파일로 저장됩니다. 재생 장치에서 녹음 파일로 짧게 누릅니다. (주의: U디스크나 TF 카드를 꽂아야 녹음 기능이 있습니다.)
- 9.TWS 듀얼 커넥티비티: 짧게 누르면 듀얼 커넥션이 되고, 길게 누르면 듀얼 커넥션이 분리된다;
- 10.모드 전환: 이 키를 누르면 USB, TF 카드, 블루투스, FM간 전환이 가능; 블루투스 동작시 휴대폰 길게 누르면 블루투스 연결을 끊을 수 있다; USB, TF 카드 동작시 길게 누르면 싱글곡, 전체 순환 기능이 작동된다;
- 11.마이크 볼륨: 마이크 볼륨 크기 조절;
- 12.고음 조절:고음 음량 크기 조절
- 13.LED: LED 조명을 켜거나 끄려면 누릅니다.
- 14.마이크 2: 6.35mm 유선 마이크 잭;
- 15.마이크 1: 3.5mm 헤드셋 입력 잭
- 16.외음 입력: 3.5mm 외음선 입력 잭
17. TF 카드
- 18.충전 표시등; (충전 시 빨간불이 켜지고, 충전 완료 시 파란불이 켜짐)
- 19.USB삽입구: (데이터 전송용으로만 사용);
- 21.충전입력 5V1A
- 22.전원 스위치: 온/오프;

작동 가이드-원격 제어

- 1.음소거 : 음소거 버튼을 한 번 눌렀을 때 음소거 상태로 들어가고 다시 한 번 음소거 버튼을 누르면 음소거를 해제합니다.
- 2.모드 전환: 이 키를 누르면 USB, TF 카드, 블루투스, FM간 전환이 가능; 블루투스 동작시 휴대폰 길게 누르면 블루투스 연결을 끊을 수 있다; USB, TF 카드 동작시 길게 누르면 싱글곡, 전체 순환 기능이 작동된다;
- 3.BT: 작동 상태에서 블루투스 모드로 전환하려면 누릅니다.
- 4.재생/일시 정지: 오픈 후 USB/TF 카드 작업시 짧게 누르면 재생/일시 정지 가능; FM 작업시 짧게 누르면 음소거,길게 누르면 라디오 자동 검색 가능; 블루투스 작업시 짧게 누르면 재생/일시 정지 가능;
- 5.다음 곡: USB/TF 카드에서 작업할 때, 이 키를 누르면 다음 곡이 되고, 길게 누르면 속진이 됩니다; FM에서 이는 다음 채널이 되고 블루투스에서는 다음 곡이 됩니다.
- 6.녹음: 이 키를 길게 누르면 녹음 상태로 들어가게 되고 다시 누르면 종료 및 재생하고 현재 녹음 파일로 저장됩니다. 재생 장치에서 녹음 파일로 짧게 누릅니다. (주의: U디스크나 TF 카드를 꽂아야 녹음 기능이 있습니다.)
- 7.숫자키: 0-9 숫자키로 빠르게 곡을 선택합니다. 만약 3번 트랙을 재생하려면 먼저 숫자키 3을 누르고 디스플레이 화면에서는 0003을 표시하며 3초 후에 3번 트랙을 재생합니다;만약 12번 트랙을 재생하려면 먼저 숫자키 1을 누른 다음 숫자키 2를 누른 후 (폴더에 이 노래가 있어야 선택 가능) 12번 트랙을 재생하면 됩니다. 다른 트랙도 이와 같이 선택합니다.
- 8.반복 재생: 이 키를 누르면 순환 모드가 선택되고, 각각 싱글곡 순환과 전체 곡 순환사이에서 전환되고,매 차례 오픈 후 자동적으로 전체 반복 재생으로 된다. (USB나 TF 카드나 TF 카드 삽입 시 음악 재생 가능)
- 9.주음량: 주음량 소리 크기 조절+;
- 10.이전 곡: USB/TF 카드에서 작업할 때, 이 키를 누르면 이전 곡이 되고, 길게 누르면 빠르게 되출됩니다; FM에서 이는 이전 채널이 되고 블루투스에서는 이전 곡이 됩니다.
- 11.주음량: 주음량 소리 크기 조절-;
- 12.녹음: 이 키를 길게 누르면 녹음 상태로 들어가게 되고 다시 누르면 종료 및 재생하고 현재 녹음 파일로 저장됩니다. 재생 장치에서 녹음 파일로 짧게 누릅니다. (주의: U디스크나 TF 카드를 꽂아야 녹음 기능이 있습니다.)

**TF 모드 및 USB 모드:**

TF 모드 또는 U 사용 SB 모드의 경우, TF카드나 USB를 먼저 넣어야 합니다. 그리고 Mode 키를 누르면 모드 전환이 됩니다.

**녹음 모드 :**

녹음 모드를 사용하려면 TF를 먼저 삽입해야 합니다.카드나 USB, 그리고 REC 버튼을 눌러 마이크를 켜고 마이크를 통해 녹음할 수 있습니다.

**TWS 사용 모드:**

TWS를 사용하려면 두 대의 같은 기종의 음향이어야 합니다. 두 대의 오디오가 작동하면 화면의 [Blue]가 깜박이는 상태가 되고 두 대 중 한 대의 위쪽에 TWS 키를 누르면 연결이 성공했음을 알리는 음향 효과가 나옵니다. (TWS 키를 누른 그 음향의 화면의 Blue는 더 이상 깜박거리지 않고 다른 한 대의 Blue는 계속 깜박임).그리고 깜빡이는 그 스피커로 블루투스를 연결하면 정상적으로 음악이 재생됩니다.

**마이크 소음을 줄이는 방법:**

스피커 위에 있는 ECHO 버튼, BASS버튼, TREBLE 버튼을 모두 끄고 마이크를 켭니다. 오디오에서 2m 떨어지고 마이크 머리 부분을 오디오에 맞추지 말아야 합니다.

**Español**

**Guía de operación-Altavoz**

- 1.Volumen principal: ajuste el volumen principal;
- 2.Teclas numéricas: Teclas numéricas del 0 al 9 para seleccionar rápidamente la pista. Si desea reproducir la tercera canción, primero presione la tecla numérica 3, y la pantalla mostrará "0003", y la tercera canción se reproducirá después de 3 segundos; Si desea reproducir 12a canción, primero presione la tecla numérica 1, luego presione la tecla numérica 2 (esta canción solo se puede seleccionar si hay esta canción en la carpeta), luego reproduzca 12a canción. La selección de otras pistas es similar.
- 3.Canción anterior: cuando la tarjeta USB/TF esté funcionando, presione esta tecla para ir a la canción anterior, mantenga presionada para retroceder; cuando FM esté funcionando, presiónelo para ir al canal anterior; Cuando Bluetooth esté funcionando, presione esta tecla para ir a la canción anterior;
- 4.Ajuste de reverberación: ajuste de la profundidad de reverberación;
- 5.Reproducir/Pausar: después del encendido, cuando la tarjeta USB/TF esté funcionando, presione brevemente para reproducir/pausar; Cuando FM funcione, presione brevemente para silenciar, mantenga presionada para buscar automáticamente la estación de radio; Cuando Bluetooth esté funcionando, presione brevemente para reproducir/pausar;
- 6.Siguiente canción: cuando la tarjeta USB/TF esté funcionando, presione esta tecla para la siguiente canción y mantenga presionada para avanzar; cuando FM esté funcionando; presione para siguiente canal; cuando Bluetooth está funcionando: presione para la siguiente canción;
- 7.Ajuste de graves: ajuste de volumen de graves
- 8.Grabación: mantenga presionada esta tecla para ingresar al estado de grabación, presiónela nuevamente para salir, reproducir y guardar el archivo de grabación actual; presione brevemente para reproducir el archivo de grabación en el dispositivo (nota: debe insertar un disco U o una tarjeta TF para tener la función de grabación).
- 9.Interconexión de computadora dual TWS: presione brevemente para la conexión de computadora dual, manténgala presionada para desconectar la conexión de computadora dual;
- 10.Conversión de modo: presione esta tecla para cambiar entre USB, tarjeta TF, Bluetooth y FM; cuando Bluetooth esté funcionando, manténgala presionada para desconectar la conexión Bluetooth del teléfono celular; Cuando la tarjeta USB y TF esté funcionando, manténgala presionada para funciones de una sola canción y ciclo completo;
- 11.Volumen del micrófono: ajuste el volumen del micrófono;
- 12.Ajuste de agudos: ajuste de volumen de agudos;
- 13.LED: Presione para encender/apagar la luz LED.
- 14.Micrófono 2: conector de micrófono con cable de 6.35 mm;
- 15.Micrófono 1: conector de entrada de auriculares de 3.5 mm;
- 16.Entrada de audio externa: conector de entrada de cable de audio externo de 3.5 mm;
- 17.tarjeta tf
- 18.Luz indicadora de carga; (La luz roja está encendida cuando se está cargando y la luz azul está encendida cuando está completamente cargada)
- 19.Enchufe USB: (solo para transmisión de datos);
- 21.Entrada de carga 5V1A
- 22.interruptor de encendido: encendido/apagado;

#### Guía de operación-Control remoto

- 1.Silencio: presione la tecla de silencio una vez para ingresar al estado de silencio, luego presione la tecla de silencio nuevamente para desactivar el silencio;
- 2.Conversión de modo: presione esta tecla para cambiar entre USB, tarjeta TF, Bluetooth y FM; cuando Bluetooth esté funcionando, mantenga presionado para desconectar la conexión Bluetooth del teléfono celular; Cuando la tarjeta USB y TF esté funcionando, manténgala presionada para funciones de una sola canción y ciclo completo;
- 3.BT: presione para cambiar al modo Bluetooth en cualquier estado de funcionamiento;
- 4.Reproducir/Pausar: después del encendido, cuando la tarjeta USB/TF esté funcionando, presione brevemente para reproducir/pausar; Cuando FM funcione, presione brevemente para silenciar, mantenga presionada para buscar automáticamente la estación de radio; Cuando Bluetooth esté funcionando, presione brevemente para reproducir/pausar;
- 5.Siguiente canción: cuando la tarjeta USB/TF esté funcionando, presione esta tecla para la siguiente canción y mantenga presionada para avanzar; cuando FM esté funcionando; presione para siguiente canal; cuando Bluetooth esté funcionando: presione para la siguiente canción;
- 6.Grabación: mantenga presionada esta tecla para ingresar al estado de grabación, presiónela nuevamente para salir, reproducir y guardar el archivo de grabación actual; presione brevemente para reproducir el archivo de grabación en el dispositivo (nota: debe insertar un disco U o una tarjeta TF para tener la función de grabación).
- 7.Teclas numéricas: Teclas numéricas del 0 al 9 para seleccionar rápidamente la pista. Si desea reproducir la tercera canción, primero presione la tecla numérica 3, y la pantalla mostrará "0003", y la tercera canción se reproducirá después de 3 segundos; Si desea reproducir 12a canción, primero presione la tecla numérica 1, luego presione la tecla numérica 2 (esta canción solo se puede seleccionar si hay esta canción en la carpeta), luego reproduzca 12a canción. La selección de otras pistas es similar.
- 8.Reproducción en bucle: presione esta tecla para ingresar a la selección del modo de bucle, que cambia entre reproducción de bucle único y bucle completo, respectivamente. Cada encendido tiene por defecto la reproducción de ciclo completo; (válido al reproducir música desde USB o tarjeta TF).
- 9.Volumen principal: ajuste el volumen principal+;
- 10.Canción anterior: cuando la tarjeta USB/TF esté funcionando, presione esta tecla para ir a la canción anterior, mantenga presionada para retroceder; cuando FM esté funcionando, presiónelo para ir al canal anterior; Cuando Bluetooth esté funcionando, presione esta tecla para ir a la canción anterior;
- 11.Volumen principal: ajuste el volumen principal-;
- 12.Grabación: mantenga presionada esta tecla para ingresar al estado de grabación, presiónela nuevamente para salir, reproducir y guardar el archivo de grabación actual; presione brevemente para reproducir el archivo de grabación en el dispositivo (nota: debe insertar un disco U o una tarjeta TF para tener la función de grabación).

#### "Modo TF y USB:

si se utiliza el modo TF o USB, primero se debe insertar la tarjeta TF o USB. Luego presione la tecla Modo para cambiar de modo."

#### "Modo de grabación:

para usar el modo de grabación, primero debe insertar la tarjeta TF o USB, luego presione la tecla REC para encender el micrófono y grabar por el micrófono."

#### "Modo de uso TWS:

se deben usar dos estéreos con el mismo modelo cuando se usa TWS. Después de encender ambos estéreos, el [Azul] en la pantalla parpadea. Después de presionar la tecla TWS en uno de ellos, se mostrará un sonido que indica que la conexión se realizó correctamente (el azul en la pantalla estéreo del que presiona la tecla TWS ya no parpadeará y el azul del otro seguirá parpadeando). Luego conecte el estéreo intermitente a Bluetooth y podrá reproducir música normalmente."

#### "Método para reducir el ruido del micrófono:

apague las teclas ECHO, Bass y Treble en estéreo, luego encienda el micrófono. Está a 2 metros del estéreo, no apunte la cabeza del micrófono hacia el estéreo."

## Italiano

### Guida operative - Altoparlante

1. Volume principale: regolazione del volume principale;
2. Pulsanti numerali: pulsanti numerali 0-9 per selezionare rapidamente le canzoni, per esempio, per riprodurre la terza canzone, premere prima il pulsante numerale 3, il display mostrerà "0003", 3 secondi dopo, verrà riprodotta la terza canzone; se si vuole riprodurre la dodicesima canzone, premere prima il pulsante numerale 1, poi premere il pulsante numerale 2 (la cartella deve avere questa canzone da selezionare), poi verrà riprodotta la dodicesima canzone, l'operazione è simile per le altre canzoni.
3. Canzone precedente: quando la scheda USB/TF funziona, premere questo pulsante per la canzone precedente, premere a lungo per il riavvolgimento veloce; quando FM funziona, per il canale precedente, quando Bluetooth funziona, per la canzone precedente;
4. Regolazione di riverbero: regolazione della profondità di riverbero;
5. Riprodurre/pausa: premere brevemente per riprodurre/pausa quando la scheda USB/TF funziona dopo l'accensione; premere brevemente per silenziare quando la FM funziona, premere a lungo per ricercare automatica la stazione radio; premere brevemente per riprodurre/pausa quando il Bluetooth funziona;
6. Canzone successiva: premere questo pulsante per la canzone successiva quando la scheda USB/TF è in funzione, premere a lungo per l'avanzamento veloce; quando FM funziona, per il canale successivo, quando Bluetooth funziona, per la canzone successiva;
7. Regolazione di basso: regolazione del volume di basso;
8. Registrazione: premere a lungo questo pulsante per entrare nello stato di registrazione, premere nuovamente per uscire e riprodurre e salvare il file di registrazione corrente; premere brevemente per riprodurre il file di registrazione nel dispositivo; (Osservazione: è necessario inserire il disco U o la scheda TF per usare la funzione di registrazione).
9. Interconnessione a doppia macchina di TWS: premere brevemente per l'interconnessione a doppia macchina, premere a lungo per disconnetterla;
10. Cambiamento di modo: premere questo pulsante per passare tra USB, scheda TF, Bluetooth e FM; quando Bluetooth è in funzione, premere a lungo per scollegare il Bluetooth di cellulare; quando USB e scheda TF sono in funzione, premere a lungo per la funzione di ciclo di singolo, di tutte le canzoni.
11. Volume di microfono: regolazione del volume di microfono;
12. Regolazione di acuto: regolazione del volume di acuto.
13. LED: premere per accendere/spegnere la luce LED.
14. Microfono 1: 6,35 mm jack di microfono cablato;
15. Mic 2: 6,35 mm jack di microfono cablato;
16. Mic 1: 3,5 mm jack d'ingresso per cuffie;
17. Carta di TF
18. Spia di carica: (luce rossa quando si carica, luce blu quando è caricato completamente)
19. Jack di USB: (solo per il trasferimento di dati);
21. Ingresso di carica 5V1A
22. Interruttore di alimentazione: on/off;

### Guida all'uso - Telecomando

1. Muto: quando viene premuto una volta, entra nello stato di mute, premere di nuovo il pulsante muto per scioglierlo;
2. Cambiamento di modo: premere questo pulsante per passare tra USB, scheda TF, Bluetooth e FM; quando Bluetooth è in funzione, premere a lungo per scollegare il Bluetooth di cellulare; quando USB e scheda TF sono in funzione, premere a lungo per la funzione di ciclo di singolo, di tutte le canzoni.
3. BT: premere per passare alla modalità Bluetooth in qualsiasi stato di lavoro.
4. Riprodurre/pausa: premere brevemente per riprodurre/pausa quando la scheda USB/TF funziona dopo l'accensione; premere brevemente per silenziare quando la FM funziona, premere a lungo per ricercare automatica la stazione radio; premere brevemente per riprodurre/pausa quando il Bluetooth funziona;
5. Canzone successiva: premere questo pulsante per la canzone successiva quando la scheda USB/TF è in funzione, premere a lungo per l'avanzamento veloce; quando FM funziona, per il canale successivo, quando Bluetooth funziona, per la canzone successiva;
6. Registrazione: premere a lungo questo pulsante per entrare nello stato di registrazione, premere nuovamente per uscire e riprodurre e salvare il file di registrazione corrente; premere brevemente per riprodurre il file di registrazione nel dispositivo; (Osservazione: è necessario inserire il disco U o la scheda TF per usare la funzione di registrazione).
7. Pulsanti numerali: pulsanti numerali 0-9 per selezionare rapidamente le canzoni, per esempio, per riprodurre la terza canzone, premere prima il pulsante numerale 3, il display mostrerà "0003", 3 secondi dopo, verrà riprodotta la terza canzone; se si vuole riprodurre la dodicesima canzone, premere prima il pulsante numerale 1, poi premere il pulsante numerale 2 (la cartella deve avere questa canzone da selezionare), poi verrà riprodotta la dodicesima canzone, l'operazione è simile per le altre canzoni.
8. Riproduzione in ciclo: premere questo pulsante per entrare nella selezione del modo di ciclo, passare tra Ciclo di Singolo e Ciclo di Tutte le Canzoni, Ciclo di Tutte le Canzoni è di default ogni volta che l'alimentazione è accesa; (valido quando si riproduce musica da USB o scheda TF)
9. Volume principale: regolazione del volume principale+;
10. Canzone precedente: quando la scheda USB/TF funziona, premere questo pulsante per la canzone precedente, premere a lungo per il riavvolgimento veloce; quando FM funziona, per il canale precedente, quando Bluetooth funziona, per la canzone precedente;
11. Volume principale: regolazione del volume principale-;
12. Registrazione: premere a lungo questo pulsante per entrare nello stato di registrazione, premere nuovamente per uscire e riprodurre e salvare il file di registrazione corrente; premere brevemente per riprodurre il file di registrazione nel dispositivo; (Osservazione: è necessario inserire il disco U o la scheda TF per usare la funzione di registrazione).

#### "Modo di TF e modo di USB:

Per usare il modo di TF o di USB, è necessario inserire prima la scheda TF o USB. Poi premere i pulsanti di modi per cambiare i modi"

#### "Modo di registrazione:

Si deve inserire la scheda TF O USB prima di usare il modo di registrazione, poi premere il pulsante REC per accendere il microfono e registrare attraverso di esso."

#### "Modo di uso del TWS:

Per usare il TWS è necessario avere due stereo dello stesso modello. Quando il [Blue] sullo schermo lampeggia, dopo che gli due stereo sono state attivate, premendo il pulsante TWS di uno stereo, si sentirà un suono che indica una connessione riuscita (il Blue sullo schermo dello stereo con il pulsante TWS premuto non lampeggia più, il Blue sull'altro stereo continua a lampeggiare). Poi si può riprodurre la musica normalmente dopo aver collegato il Bluetooth con quello che sta lampeggiando."

#### "Per ridurre il rumore del microfono:

spegnere tutti i pulsanti ECHO, BASS e TREBLE sullo stereo, poi accendere il microfono, a 2 metri dallo stereo, la testa del microfono non punta verso lo stereo."

#### Português

#### Guia de Operação-Orador

1. Volume principal: ajuste o volume principal;
2. Teclas numéricas: teclas numéricas de 0 a 9 para seleccionar rapidamente a faixa. Se você quiser tocar a terceira música, primeiro pressione a tecla numérica 3, e a tela exibirá "0003", e a 3ª música será tocada após 3 segundos; Se você quiser tocar a 12ª música, primeiro pressione a tecla numérica 1, depois pressione a tecla numérica 2 (essa música só pode ser selecionada se houver essa música na pasta) e, em seguida, toque a 12ª música. A seleção de outras faixas é semelhante.
3. Música anterior: quando o cartão USB/TF estiver funcionando, pressione esta tecla para ir para a música anterior, pressione e segure para retroceder; quando FM está funcionando, pressione-a para ir para o canal anterior; quando o Bluetooth está funcionando, pressione-a esta tecla para ir para a música anterior;
4. Ajuste de reverberação: ajuste da profundidade de reverberação;
5. Reproduzir/Pausar: após a inicialização, quando o cartão USB/TF estiver funcionando, pressione brevemente para reproduzir/pausar; Quando o FM funciona, pressione rapidamente para mudo, pressione e segure para procurar automaticamente a estação de rádio; Quando o Bluetooth estiver funcionando, pressione rapidamente para reproduzir/pausar;
6. Próxima música: quando o cartão USB / TF estiver funcionando, pressione esta tecla para a próxima música e pressione e segure para avançar; quando FM estiver funcionando; pressione-a para o próximo canal; quando Bluetooth estiver funcionando: pressione-a para a próxima música;
7. Ajuste de graves: ajuste de volume de graves
8. Gravação: pressione e segure esta tecla para entrar no estado de gravação, pressione-a novamente para sair e reproduzir e salvar o arquivo de gravação atual; pressione-a rapidamente para reproduzir o arquivo de gravação no dispositivo; (Nota: Você precisa inserir um disco U ou Cartão TF para ter a função de gravação.)
9. Interconexão de computador duplo TWS: pressione rapidamente para conexão de computador duplo, pressione e segure para desconectar a conexão de computador duplo;
10. Conversão de modo: pressione esta tecla para alternar entre USB, cartão TF, Bluetooth e FM; quando o Bluetooth estiver funcionando, pressione-a e segure para desconectar a conexão Bluetooth do telefone celular; quando a cartão USB e TF está funcionando, pressione-a e segure para funções de única música e ciclo completo;
11. Volume do microfone: ajuste o volume do microfone;
12. Ajuste de agudos: ajuste de volume de agudos;
13. LED: Pressione para ligar/desligar a luz LED.
14. Microfone 2: Conector de microfone com fio de 6.35 mm;
15. Microfone 1: conector de entrada de fone de ouvido de 3.5 mm;
16. Entrada de áudio externa: tomada de entrada de linha de áudio externa de 3.5 mm;
17. cartão TF
18. Indicador de carregamento; (A luz vermelha acende durante o carregamento e a luz azul acende quando totalmente carregada)
19. Soquete USB: (somente para transmissão de dados);
21. Entrada de carregamento 5V 1A
22. interruptor de alimentação: liga/desliga;

#### **Guia de operação-Controle remoto**

1. Mudo: pressione a tecla mudo uma vez para entrar no estado mudo e, em seguida, pressione a tecla mudo novamente para liberar o mudo;
2. Conversão de modo: pressione esta tecla para alternar entre USB, cartão TF, Bluetooth e FM; quando o Bluetooth estiver funcionando, pressione-a e segure para desconectar a conexão Bluetooth do telefone celular; quando o cartão USB e TF está funcionando, pressione-a e segure para funções de única música e ciclo completo;
3. BT: Pressione para alternar para o modo Bluetooth em qualquer estado de funcionamento.
4. Reproduzir/Pausar: após a inicialização, quando o cartão USB/TF estiver funcionando, pressione brevemente para reproduzir/pausar; Quando o FM funciona, pressione rapidamente para mudo, pressione e segure para procurar automaticamente a estação de rádio; Quando o Bluetooth estiver funcionando, pressione rapidamente para reproduzir/pausar;
5. Próxima música: quando o cartão USB / TF estiver funcionando, pressione esta tecla para a próxima música e pressione e segure para avançar; quando FM estiver funcionando; pressione-a para o próximo canal; quando Bluetooth estiver funcionando: pressione-a para a próxima música;
6. Gravação: pressione e segure esta tecla para entrar no estado de gravação, pressione-a novamente para sair e reproduzir e salvar o arquivo de gravação atual; pressione-a rapidamente para reproduzir o arquivo de gravação no dispositivo; (Nota: Você precisa inserir um disco U ou Cartão TF para ter a função de gravação.)
7. Teclas numéricas: teclas numéricas de 0 a 9 para selecionar rapidamente a faixa. Se você quiser tocar a terceira música, primeiro pressione a tecla numérica 3, e a tela exibirá "0003", e a 3ª música será tocada após 3 segundos; Se você quiser tocar a 12ª música, primeiro pressione a tecla numérica 1, depois pressione a tecla numérica 2 (essa música só pode ser selecionada se houver essa música na pasta) e, em seguida, toque a 12ª música. A seleção de outras faixas é semelhante.
8. Reprodução de ciclo: pressione esta tecla para entrar na seleção do modo de ciclo, que alterna entre reprodução de ciclo único e de ciclo completo, respectivamente. Cada inicialização padroniza para todos os ciclos de reprodução; (válido ao reproduzir música de cartão USB ou TF)
9. Volume principal: ajuste o volume principal+;
10. Música anterior: quando o cartão USB/TF estiver funcionando, pressione esta tecla para ir para a música anterior, pressione e segure para retroceder; quando FM está funcionando, pressione-a para ir para o canal anterior; quando o Bluetooth está funcionando, pressione-a esta tecla para ir para a música anterior;
11. Volume principal: ajuste o volume principal-;
12. Gravação: pressione e segure esta tecla para entrar no estado de gravação, pressione-a novamente para sair e reproduzir e salvar o arquivo de gravação atual; pressione-a rapidamente para reproduzir o arquivo de gravação no dispositivo; (Nota: Você precisa inserir um disco U ou Cartão TF para ter a função de gravação.)

25

#### **"Modo TF e USB:**

se o modo TF ou USB for usado, o cartão TF ou USB deve ser inserido primeiro. Em seguida, pressione a tecla de Modo para alternar o modo."

#### **"Modo de gravação:**

para usar o modo de gravação, você deve primeiro inserir o cartão TF ou USB, depois pressionar a tecla REC para ligar o microfone e gravar pelo microfone."

#### **"Modo de uso do TWS:**

dois estéreos com o mesmo modelo devem ser usados ao usar o TWS. Depois que os dois estéreos são iniciados, o [Azul] na tela fica piscando. Após pressionar a tecla TWS em um deles, um som indicando conexão bem-sucedida será exibido (o Azul na tela de estéreo do que estiver pressionando a tecla TWS não piscará mais e o azul do outro continuará piscando). Em seguida, conecte o estéreo intermitente ao Bluetooth e você poderá reproduzir música normalmente."

#### **"Método para reduzir o ruído do microfone:**

desligue as teclas ECHO, Graves e Agudos no estéreo e, em seguida, ligue o microfone. Fica a 2 metros do estéreo. Não aponte a cabeça do microfone para o estéreo."

26

## دليل التشغيل - جهاز التحكم عن بعد

- 1.ساكن: اضغط على زر كتم الصوت مرة واحدة للدخول في حالة كتم الصوت، واضغط على زر كتم الصوت مرة أخرى لإلغاء كتم الصوت؛
- 2.تحويل الوضع: اضغط على هذا المفتاح للتحويل بين USB وبطاقة TF وبلوتوث و FM ؛ عندما تعمل بلوتوث، اضغط لفترة طويلة لفصل اتصال بلوتوث بالموابل؛ عندما تعمل بطاقة USB و TF، اضغط لفترة طويلة لوظيفة تشغيل الأغنية واحد؛
- 3.BT: اضغط للتبديل إلى وضع Bluetooth في أي حالة عمل.
4. تشغيل / مؤقت: اضغط لفترة قصيرة يعني للتشغيل / المؤقت عندما تعمل بطاقة USB / TF بعد تشغيل الطاقة؛ اضغط قصيرًا يعني صوت ساكن عند تشغيل FM، واضغط طويلًا يعني للبحث تلقائيًا عن محطات الراديو؛ عندما تعمل بلوتوث، اضغط لفترة قصيرة يعني للتشغيل / المؤقت؛
- 5.الأغنية التالية: عندما تشغيل بطاقة USB / TF، اضغط على هذا المفتاح للانتقال إلى الأغنية التالية، واضغط طويلًا للتقديم السريع؛ عندما يكون FM قيد التشغيل، فهذه هي القناة التالية، وعندما تكون بلوتوث، فهي الأغنية التالية؛
- 6.التسجيل: اضغط لفترة طويلة على هذا الزر للدخول إلى حالة التسجيل، واضغط عليه مرة أخرى للخروج والتشغيل وحفظ ملف التسجيل الحالي؛ اضغط لفترة قصيرة لتشغيل ملف التسجيل المسجل في الجهاز؛ (ملاحظة: تحتاج إلى إدخال فلاش USB أو بطاقة TF الحصول على وظيفة التسجيل).
- 7.مفتاح الأرقام: مفتاح الرقم 9-0 يحدد المسار بسرعة، إذا كنت تريد تشغيل الأغنية الثالثة، فاضغط على مفتاح الرقم 3 أولاً، ويعرض "0003" على شاشة العرض ويشغل الأغنية 3 بعد 3 ثوان؛ إذا كنت ترغب في تشغيل الأغنية الثانية عشر عند تشغيل أغنية، اضغط على المفتاح رقم 1 ثم على الزر رقم 2 (يجب أن تكون الأغنية موجودة في الملف)، ثم تشغيل الأغنية الثانية عشرة، ويمكن تشغيل الأغاني الأخرى يتم اختياره بالمثل.
- 8.تشغيل التكرار: اضغط على هذا الزر للدخول إلى تحديد وضع الحلقة، وهو عبارة عن حلقة مفردة وكل حلقة. قم بالتبديل بين تشغيل الحلقة، وتشغيل كل حلقة بشكل افتراضي في كل مرة تقوم فيها بالتمهيد؛ (قم بتشغيل بطاقة USB أو TF صالح للموسيقى)
9. زر رفع مستوى الصوت: عند الضغط على هذا الزر، يزداد مستوى الصوت تدريجيًا؛
10. الأغنية السابقة: عندما تعمل بطاقة USB / TF، اضغط على هذا الزر يعني للانتقال إلى الأغنية السابقة، واضغط طويلًا يعني للترجيع؛ عندما يكون قيد التشغيل، فهذه هي القناة السابقة، وعندما تكون بلوتوث، فهي السابقة أغنية؛
11. حجم الصوت الرئيسي: ضبط حجم الصوت الرئيسي.
- 12.REC: اضغط لتشغيل ملف التسجيل

## ك ت ب ب

### المتحدث - التشغيل دليل

- 1.حجم الصوت الرئيسي: ضبط حجم الصوت الرئيسي.
- 2.مفتاح الأرقام: مفتاح الرقم 0-9 يحدد المسار بسرعة، إذا كنت تريد تشغيل الأغنية الثالثة، فاضغط على مفتاح الرقم 3 أولاً، ويعرض "0003" على شاشة العرض ويشغل الأغنية 3 بعد 3 ثوان؛ إذا كنت ترغب في تشغيل الأغنية الثانية عشر عند تشغيل أغنية، اضغط على المفتاح رقم 1 ثم على الزر رقم 2 (يجب أن تكون الأغنية موجودة في الملف)، ثم تشغيل الأغنية الثانية عشرة، ويمكن تشغيل الأغاني الأخرى يتم اختياره بالمثل.
3. الأغنية السابقة: عندما تعمل بطاقة USB / TF، اضغط على هذا الزر يعني للانتقال إلى الأغنية السابقة، واضغط طويلًا يعني للترجيع؛ عندما يكون قيد التشغيل، فهذه هي القناة السابقة، وعندما تكون بلوتوث، فهي السابقة أغنية؛
- 4.الأتين المزودين تعديل الصوت الخلط: تعديل الصوت الخلط.
5. تشغيل / مؤقت: اضغط لفترة قصيرة يعني للتشغيل / المؤقت عندما تعمل بطاقة USB / TF بعد تشغيل الطاقة؛ اضغط قصيرًا يعني صوت ساكن عند تشغيل FM، واضغط طويلًا يعني للبحث تلقائيًا عن محطات الراديو؛ عندما تعمل بلوتوث، اضغط لفترة قصيرة يعني للتشغيل / المؤقت؛
- 6.الأغنية التالية: عندما تشغيل بطاقة USB / TF، اضغط على هذا المفتاح للانتقال إلى الأغنية التالية، واضغط طويلًا للتقديم السريع؛ عندما يكون FM قيد التشغيل، فهذه هي القناة التالية، وعندما تكون بلوتوث، فهي الأغنية التالية؛
- 7.تعديل الجبير: تعديل حجم الجبير.
- 8.التسجيل: اضغط لفترة طويلة على هذا الزر للدخول إلى حالة التسجيل، واضغط عليه مرة أخرى للخروج والتشغيل وحفظ ملف التسجيل الحالي؛ اضغط لفترة قصيرة لتشغيل ملف التسجيل المسجل في الجهاز؛ (ملاحظة: تحتاج إلى إدخال فلاش USB أو بطاقة TF الحصول على وظيفة التسجيل).
- 9.الربط الأتئين المزودين TWS: الضغظ لفترة قصيرة للاتصال بالأتئين المزودين، الضغظ لفترة طويلة لفصل اتصال الأتئين المزودين؛
- 10.تحويل الوضع: اضغط على هذا المفتاح للتحويل بين USB وبطاقة TF وبلوتوث و FM ؛ عندما تعمل بلوتوث، اضغط لفترة طويلة لفصل اتصال بلوتوث بالموابل؛ عندما تعمل بطاقة USB و TF، اضغط لفترة طويلة لوظيفة تشغيل الأغنية واحد؛
- 11.حجم الميكروفون: تبديل حجم الميكروفون.
- 12.تعديل صوت مرتفع: تعديل حجم صوت مرتفع.
- 13.LED: ضوء تشغيل إيقاف / تشغيل اضغظ13.LED.
- 14.الميكروفون 2: 6.35 مللي لمقبس ميكروفون سلكي؛
- 15.الميكروفون 1: 3.5 مللي متر لمقبس إدخال سماعة الرأس؛
- 16.إدخال الصوت الخارجي: 3.5 مللي متر لمقبس إدخال خط الصوت الخارجي؛
- 17.منفذ بطاقة TF
- 18.مؤشر الشحن؛ (الضوء الأحمر عند الشحن، الضوء الأزرق عند الشحن بالكامل)
- 19.مقبس USB: (لنقل البيانات فقط)؛
- 21.مداخل الشحن 5V1A
- 22.تشغيل / إيقاف



#### نموذج TF ووضع USB

إذا كنت تستخدم وضع TF أو وضع USB، فيجب عليك إدخال بطاقة TF أو USB أولاً. ثم اضغط على زر الوضع لتبديل الوضع

#### نموذج التسجيل

إذا كنت تستخدم وضع التسجيل، فيجب عليك أولاً إدخال بطاقة TF أو USB، ثم اضغط على زر REC وتشغيل الميكروفون والتسجيل من خلال الميكروفون.

#### نموذج استخدام TWS

إذا كنت تستخدم TWS، فيجب عليك استخدام معادتين ستريو من نفس الطراز. بعد تشغيل معادتين ستريو، يومض الزر [الأزرق] على الشاشة، وبعد الضغط على زر TWS على أحدهما، سيبث صوت للإشارة إلى نجاح الاتصال شاشة السماعة التي تضغط على زر TWS (لم يعد يومض اللون الأزرق الموجود على أحدهما، ويستمر الوميض الأزرق الموجود على الآخر). ثم استخدم السماعة الواصلة بالاتصال بالبلوتوث وتشغيل الموسيقى بشكل طبيعي.

#### طريقة تقليل ضوضاء الميكروفون

قم بإيقاف تشغيل زر ECHO، وزر BASS، وزر TREBLE في السماعة، ثم قم بتشغيل الميكروفون، واحتفظ بعيداً عن السماعة بمسافة مترين، ولا تصوب رأس الميكروفون على السماعة

#### FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction